

【公報種別】特許法第17条の2の規定による補正の掲載

【部門区分】第2部門第5区分

【発行日】令和2年7月2日(2020.7.2)

【公開番号】特開2016-210410(P2016-210410A)

【公開日】平成28年12月15日(2016.12.15)

【年通号数】公開・登録公報2016-068

【出願番号】特願2016-89989(P2016-89989)

【国際特許分類】

B 6 0 Q	1/00	(2006.01)
F 2 1 V	23/00	(2015.01)
F 2 1 S	41/00	(2018.01)
F 2 1 S	43/00	(2018.01)
F 2 1 S	45/00	(2018.01)
F 2 1 W	103/00	(2018.01)
F 2 1 W	104/00	(2018.01)
F 2 1 W	105/00	(2018.01)
F 2 1 W	107/10	(2018.01)
F 2 1 W	102/00	(2018.01)
F 2 1 Y	115/10	(2016.01)

【F I】

B 6 0 Q	1/00	C
F 2 1 V	23/00	1 1 0
F 2 1 V	23/00	1 4 0
F 2 1 S	8/10	
F 2 1 W	101:02	
F 2 1 W	101:10	
F 2 1 W	101:14	
F 2 1 Y	115:10	

【誤訳訂正書】

【提出日】令和2年5月25日(2020.5.25)

【誤訳訂正1】

【訂正対象書類名】特許請求の範囲

【訂正対象項目名】全文

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【特許請求の範囲】

【請求項1】

作業領域において動作する建設車両用の照明システムであって、

各照明が建設車両に設けるための取付装置を備える複数の照明と、

各センサが周囲状態を検出し前記周囲状態に対応するセンサ信号を提供するように構成されている複数のセンサと、

前記照明の機能を制御するためのユーザインターフェースを介してユーザからのコマンドを受信するために使用可能である非一時的媒体に格納された第1のプログラムを実行するプロセッサを有するユーザ入力装置と、

各状態が前記照明の機能を画定する複数の状態を維持するように実行する状態サービスであって、前記複数の状態は、前記照明がオフである第1の状態、前記照明がオンである第2の状態、及び前記照明の少なく一つが暗くされる第3の状態を含み、前記照明の前記機能を変更することが、1つの状態から他へ移動させる、前記状態サービスと、

前記照明、前記センサ、前記状態サービス、及び前記ユーザ入力装置と通信する照明制御装置であって、

作業領域を選択的に照らすためにユーザによって提供されるコマンドに対応する前記ユーザ入力装置からのコマンド信号を受信し、

前記コマンドに関連するセンサからのセンサ信号を受信し、

前記状態サービスから受信する前記照明の現在の状態と、特有のセンサから受信する前記センサ信号とに基づいて、前記作業領域を照らすために、前記コマンドに従って前記ユーザ入力装置によって設定される要求が充足されるかを決定し、

前記要求が充足される場合、前記作業領域を照らすべく前記照明の機能を変更するために状態を変更するように、

使用可能である非一時的媒体に格納された第2のプログラムを実行する前記照明制御装置と、

を備える照明システム。

#### 【請求項2】

請求項1に記載の照明システムであって、前記状態サービスは状態を維持し、第1の照明の機能は、第2の照明の機能と異なっている、照明システム。

#### 【請求項3】

請求項1に記載の照明システムであって、前記状態サービスは、前記照明制御装置に組み込まれている、照明システム。

#### 【請求項4】

請求項1に記載の照明システムであって、前記照明の機能は、フラッシュすること、暗くすること、パターニング、及び色着けすることを含む、照明システム。

#### 【請求項5】

請求項1に記載の照明システムであって、各照明は、ハウジングと、照明を提供するための前記ハウジングの内部に設けられたランプと、前記ランプに電力を供給するための電気接続と、前記照明制御装置と通信するための無線インターフェースと、を備える、照明システム。

#### 【請求項6】

請求項5に記載の照明システムであって、各照明は、可変的なポジション機構を更に備え、前記照明の機能は、前記可変的なポジション機構を介してポジショニングを提供する、照明システム。

#### 【請求項7】

請求項1に記載の照明システムであって、前記照明制御装置は、前記センサ信号及び前記コマンド信号を、無線的に受信する、照明システム。

#### 【請求項8】

請求項1に記載の照明システムであって、各センサは、前記建設車両に組み込まれてあり、及び、前記センサは、照明センサ、位置センサ、及び方角センサを含む、照明システム。

#### 【請求項9】

作業領域において動作する建設車両用の照明システムであって、

建設車両に設けるための取付装置を備える複数の照明と、

前記照明と通信する照明制御装置と、

前記照明制御装置と通信する複数のセンサであって、各センサが周囲状態を検出し前記周囲状態に対応する前記照明制御装置にセンサ信号を提供するように構成されている、前記複数のセンサと、

各状態が前記照明の機能を画定する複数の状態を維持するように実行する状態サービスであって、前記複数の状態は、前記照明がオフである第1の状態、前記照明がオンである第2の状態、及び前記照明の少なく一つが暗くされる第3の状態を含み、前記照明の前記機能を変更することが、1つの状態から他へ移動させる、前記状態サービスと、

前記照明制御装置と通信するユーザ入力装置であって、前記照明の機能を制御するため

のユーザインターフェースを介してユーザからのコマンドを受信し、前記コマンドに対応する前記照明制御装置にコマンド信号を提供するために使用可能である非一時的媒体に格納された第1のプログラムを実行するプロセッサを有する前記ユーザ入力装置と、を備え、

前記照明制御装置は、

作業領域を選択的に照らすために前記ユーザによって提供されるコマンドに対応する前記ユーザ入力装置からのコマンド信号を受信し、

前記状態サービスから受信する前記照明の現在の状態と、特有のセンサから受信する前記センサ信号とに基づいて、前記作業領域を照らすために、前記コマンドに従って前記ユーザ入力装置によって設定される要求が充足されるかを決定し、

前記要求が充足される場合、前記作業領域を照らすべく前記照明の機能を変更するために状態を変更するように、

使用可能である非一時的媒体に格納された第2のプログラムを実行するために構成されている、

照明システム。

#### 【請求項 1 0】

請求項9に記載の照明システムであって、前記複数の照明は第1の複数の照明であり、前記照明制御装置は第1の照明制御装置であり、第2の複数の照明と、前記第2の複数の照明と通信する第2の照明制御装置と、を更に備え、前記状態サービスは状態を維持し、前記第1の複数の照明の機能は、前記第2の複数の照明の機能と異なっている、照明システム。

#### 【請求項 1 1】

請求項9に記載の照明システムであって、前記ユーザ入力装置は、モバイルコンピューティング装置であり、前記状態サービスは、前記ユーザ入力装置に組み込まれる、照明システム。

#### 【請求項 1 2】

請求項9に記載の照明システムであって、各照明は、ハウジングと、照明を提供するための前記ハウジングの内部に設けられたランプと、前記ランプに電力を供給するための電気接続と、前記照明制御装置と通信するための無線インターフェースと、を備える、照明システム。

#### 【請求項 1 3】

請求項12に記載の照明システムであって、各照明は、可変的なポジション機構を更に備え、前記照明の前記機能は、前記可変的なポジション機構を介してポジショニングを提供する、照明システム。

#### 【請求項 1 4】

請求項9に記載の照明システムであって、前記照明制御装置は、前記センサ信号及び前記コマンド信号を、無線的に受信する、照明システム。

#### 【請求項 1 5】

請求項9に記載の照明システムであって、前記照明の少なくとも1つは、前記建設車両のバケツ又はアームに備えられ、少なくとも1つのセンサは、前記バケツ又はアームに備えられた位置センサであり、機能は、前記位置センサが前記バケツ又はアームの動きを検出すると直ちに、前記照明の前記少なくとも1つを作動することを提供する、照明システム。

#### 【請求項 1 6】

建設車両に設けるための取付装置を備え、及び、周囲状態を検出して前記周囲状態に対応するセンサ信号を提供するために構成された複数のセンサと、前記照明の機能を制御するためのユーザインターフェースを介してユーザからのコマンドを受けて前記コマンドに対応するコマンド信号を提供するために使用可能である非一時的媒体に格納された第1のプログラムを実行するプロセッサを有するユーザ入力装置とを使用する複数の照明の制御方法であって、前記方法は、

各状態が前記照明の機能を画定する複数の状態を提供する状態サービスを維持するステップであって、前記複数の状態は、前記照明がオフである第1の状態、前記照明がオンである第2の状態、及び前記照明の少なく一つが暗くされる第3の状態を含み、前記照明の前記機能を変更することが、1つの状態から他へ移動させる、ステップと、

作業領域を選択的に照らすためにユーザによって提供されるコマンドに対応するコマンド信号を受信するステップと、

前記状態サービスから受信する前記照明の現在の状態と、前記センサから受信する前記センサ信号とに基づいて、前記作業領域を照らすために、前記コマンドに従って前記ユーザ入力装置によって設定される要求が充足されるかを決定するステップと、

前記要求が充足される場合、前記作業領域を照らすべく前記照明の機能を変更するために状態を変更するステップと、

を含む方法。

#### 【請求項17】

請求項16に記載の方法であって、状態を維持するステップを更に含み、第1の照明の機能は、第2の照明の機能と異なっている、方法。

#### 【誤訳訂正2】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0009

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

#### 【0009】

照明システムは、また、照明制御装置と通信する状態サービスを備えてよい。状態サービスは、各状態が照明の機能を画定する多数の状態を維持してよい。照明の機能を変更することは、第1の状態から第2の状態に移動させてよい。加えて、状態サービスは、第1の照明の機能が第2の照明の機能と異なっている、状態を維持してよい。状態サービスは、スタンドアロンのコンピューティング装置であってよく、又は、照明制御装置又はユーザ入力装置に組み込まれてよく、又は、クラウディングコンピューティング環境に組み込まれてよい。

#### 【誤訳訂正3】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0011

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

#### 【0011】

他の側面は、車両に設けるための取付装置を備え、及び、周囲状態を検出して周囲状態に対応するセンサ信号を提供するために構成されたセンサと、ユーザからのコマンドを受けてコマンドに対応するコマンド信号を提供するユーザ入力装置とを使用する照明の制御方法を備えてよい。方法は、(a)周囲状態に対応するセンサ信号を受信するステップと、(b)ユーザによって提供されるコマンドに対応するコマンド信号を受信するステップと、(c)センサ信号及びコマンド信号に従って照明の機能を変更するステップと、を含む。

#### 【誤訳訂正4】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0018

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

#### 【0018】

状態サービス40(「S」)は、また、有線あるいは無線接続42を介して、1つ以上の照明制御装置16に接続されてよい。状態サービス40は、各状態が1つ以上の照明12の機能を画定する、多数の状態を維持してよい。よって、照明12の機能を変更するこ

とは、第1の状態から第2の状態に移動させてよい。状態サービス40は、非一時的媒体にて実行する状態制御アプリケーション（「SA」）を備えてよく、及び、状態ユーザインターフェースアプリケーション（「SUIA」）を備える状態ユーザインターフェース（「SUI」）を備えてよい。状態ユーザインターフェースは、特定の状態又は操作と一致する状態の処理、分析及び持続を制御する入力を、ユーザに可能にするために、構成されてよい。操作において、状態ユーザインターフェースは、様々な状態のメインテナー及び／又はデベロッパーを介して、1つ以上の制御可能な照明装置製品に適用してよい。状態サービス40は、スタンドアロンのコンピューティング装置であってよく、照明制御装置16に実装されてよく、ユーザ入力装置24に実装されてよく、及び／又はクラウドコンピューティング環境にて実装されてよい。加えて、状態サービスのいくつかのレイヤは、同時に存在してよい。例えば、第1の状態サービスレイヤは、車両の照明の制御のために存在してよく、そして、第2の状態サービスレイヤは、グローバル認証を提供するために存在してよい。

【誤訳訂正5】

【訂正対象書類名】明細書

【訂正対象項目名】0028

【訂正方法】変更

【訂正の内容】

【0028】

図6を参照して、図1の状態サービス40を実施する例示の論理フロー100は、本発明の1つの側面に従って提供される。処理ブロック102では、照明システムは、ユーザ入力装置24を読み込んでよく、これは、1つ以上のコマンド信号を受信することとして示されてよい。ユーザ入力装置24を読み込むことにより、例えば、照明制御装置16は、状態間の前進のための状態又は要求を理解可能となる。次に、処理ブロック104では、照明システムは、例えば、センサ20、ユーザセンサ38、及び／又は車両センサ48等の、システムのセンサを読み込んでよい。次に、処理ブロック106では、照明システムは、状態サービス40によって追跡され得る、現在の状態を読み込んでよい。次に、決定ブロック108では、照明システムは、受信した現在の状態及びセンサ信号に基づいて、ユーザ入力装置24によって設定された状態又は要求が充足されるかを決定してよい。特有の状態又は要求が充足されない場合、照明システムは、処理ブロック110にて現在の状態を維持してよく、そして、現在の状態からユーザ入力装置24を再度読み込むために、処理ブロック102に戻ってよい。しかしながら、特有の状態又は要求が充足される場合、照明システムは、処理ブロック112にて次の特有の状態に進んでよく、そして、次の状態からユーザ入力装置24を再度読み込むために、処理ブロック102に戻ってよい。